



各位同学，老师和家长：

校长寄语

大家好！终于经过两年多的疫情期，我们顺利返校啦！再次回到学校，看到同学，家长和老师们非常开心。为了欢迎同学们返校，开学第一天我们特别准备的熊猫贴纸和各式橡皮都深受同学们的喜爱。

按照学校每年的惯例和大家介绍学校团队。陈娟今年成为主席接管希林理事会，加上苏玲，王文艳，吴东红和李星灿四位新理事会成员一起为大家服务。我们热烈欢迎新成员们的加入，在此也特别感谢所有退任的理事会成员们，感谢你们的无私付出和对学校及社区的奉献。校委会由我今年继续担任校长，和胡怡娜，韩炯，吴红三位副校长一起继续为大家服务。

今年已经是我们学校作为伊州注册的非盈利机构走过的第27个年头了，学校这么多年一路走来离不开一代代的热心家长们。大家共同参与和加入学校团队管理学校，一切才得以顺利运行。特别是疫情期间，我们的学校和整个社区都面临了前所未有的困难和挑战。从最初的线下转为线上，再到线上回归教室。为此学校团队里的每一位成员和老师们都付出了很多的努力。都说患难见真情，行动胜于千言万语，对团队里的所有成员和老师们，说不尽的感激和感谢。因为有了大家愿意一起来为孩子们和社区服务，学校才一步一步地走到了今天。我们的中文学校之所以特别是因为学校从来不属于任何个人，而是我们社区的财富和文化的传承。所以大家看到的是一代代新老成员的交替和传承。也正因为有了我们的学校，为同学们和家长们不光提供了一个学习的平台，更是交流互动的平台。通过各种社区交流活动，我们的社区变的更加团结和拥有凝聚力。同学们也通过在学校的各种学习和交流，一起收获和成长。

通常我们谈教育，听到最多的是孩子会什么，特长有哪些，学到什么级别，获得了哪些奖项，分数是多少。但是往往容易被忽略的是每个孩子都不一样。每个孩子都是闪耀的星星，因为不同所以精彩。作为学校团队的成员和家长，我们能做到的是给与孩子们无条件的爱，支持，帮助，理解和鼓励。衷心的希望希林芝北的同学们能够拥有终身学习和终身成长的思维模式，拥有自信，阳光和勇敢的做自己。除了学业方面的进步，也希望同学们拥有同理心，关爱他人，凡事学会站在他人的立场想问题，以及拥有一颗感恩的心。遇到困难和迷茫的时候不是选择抱怨，而是问自己有那些方法和如何解决问题？抱怨和放弃很容易，选择乐观的面对和坚持却不容易。也正是因为这样，拥有这种品质才显得尤为珍贵。

由衷的希望同学们通过在学校的学习交流和互动，建立起对我们自己中文语言和 cultural 的那份自信，自尊和自豪感。也希望家长们在孩子们学习中遇到困难和挫折的时候，鼓励和帮助同学们，和我们和老师们一起，为同学们一路护航。

沈悦

Executive Committee/校委会

Principal/校长:

Annie Shen 沈悦
annie.shen@xilinnschinese.org

Associate Principals/副校长:

Yina Hu 胡怡娜(财务)
yina.hu@xilinnschinese.org
Jiong Han 韩炯(总务)
jiong.han@xilinnschinese.org
Irene Wu 吴红(教务)
irene.wu@xilinnschinese.org

Board of Directors/理事会

Chairperson/主席:

Juan Chen 陈娟
juan.chen@xilinnschinese.org
Ling Su 苏玲
ling.su@xilinnschinese.org

Directors/理事:

Wenyan Wang 王文艳
wenyan.wang@xilinnschinese.org
Donghong Wu 吴东红
donghong.wu@xilinnschinese.org
Xingcan Li 李星灿
xingcan.li@xilinnschinese.org

Editor/编辑

Kaitlyn Jiang 蒋美芝 主编
Doria Han 韩嘉怡
Jacob Han 韩嘉惟

本期精彩:

教师中秋双节活动	2-3
万圣节活动	4-5
高年级作文	6-9
围棋数学课	10
国画班作品	11

教师中秋双节活动

《教师迎中秋,希林庆双节》

韩嘉惟

开学不久,希林芝北中文学校的师生就迎来了两个重要的节日,中秋佳节和一年一度的教师节。中秋节是中国的一个传统节日。传说,很久以前天上有十个太阳,晒得人类都无法生存。有一个很有名的弓箭手叫后羿,把九个太阳射了下去,拯救了老百姓。作为奖赏,他和妻子嫦娥得到了两颗仙丹。不过后羿的一个徒弟知道了此事,无论如何都想得到仙丹。有一天,他等到后羿出去打猎,只有嫦娥在家时,准备去偷仙丹。嫦娥一着急,就把两颗仙丹吃了下去。吃了仙丹后,嫦娥越飘越高,越飘越远。嫦娥不愿离丈夫太远,就在月亮上住了下来。因为这样的一个美丽的传说,每年在这一天人们都会和家人团聚一起赏月,以此来祝福嫦娥。今年的中秋节和教师节正好是同一天,希林师生在欢庆中秋佳节的同时,也为希林的老师们送去深深的祝福和感谢。

学校董事会为此特意组织了迎中秋观星赏月活动。来自希林的十几个家庭于9月9日欢聚在位于芝加哥的Kolmar公园。小朋友和家长们通过专业的天文望远镜看到了月球表面的景象,还观察了木星和土星。另外还有其它一些中秋游乐活动。大家在一起度过了一个美好愉快的中秋之夜。在教师节的当天,学生们为老师送上了亲手制作的中秋贺卡,借此表达对老师们的感谢。校委会也为老师准备了礼品卡和感谢卡,由沈校长亲自送到每位老师的手里,并和老师们合影留念。

今年的中秋节很特别,因为这一天也是教师节。我们感谢希林老师们的辛勤耕耘;也感谢希林中文学校这个大家庭,让我们在这个万家团圆的日子里,感受和体验了中秋节的欢乐和温暖,有了回家的感觉.....



教师中秋双节活动

~感谢老师们



万圣节活动

《海德公园的万圣节》

韩嘉宜

万圣节是我很喜欢的一个节日。虽然我已经庆祝这个节日很多次了,但我最喜欢的万圣节还是2016年的万圣节。那一年,爷爷和奶奶从中国来到了美国,我们一起过了一个难忘的万圣节。

那天我激动地穿上了我的美人鱼的衣服,还戴了一个漂亮的头饰。哥哥穿的是星球大战里“JAWA”的衣服,戴了一个眼睛可以发光的很酷的面具。我们挑好了装糖用的篮子,就出发了。我们决定今年去海德公园要糖。海德公园很远,在芝加哥的南边。妈妈说那是我出生的地方,哥哥和我小时候都在那儿要糖。爷爷和奶奶也很想再去我们小时候住过的地方看看。

到了海德公园,我们把车停在了一个购物广场里。我看见很多小孩在那里,有些穿得很漂亮,有些穿得很吓人。我们先去广场的商店里要糖。几乎每个商店都为万圣节准备了各种各样的糖果。在路上我们还碰到一个很好的人,他给了我们很多糖。这是很意外的收获。

离开购物广场,我们准备去沿路的人家里要糖了。我们来到第一家,他家的门是蓝色的,我很喜欢。主人很好,给了我们糖还祝我们万圣节快乐。第二家比较特别,他家不给糖,只给玩具,书和健康食品。我很喜欢读书,所以我就问他要了一本非常厚的书,是关于印第安人的,放在篮子里沉甸甸的。我已经迫不及待地想要读这本书了。我们之后就去了海德公园那条很有名的街。爸爸说每年万圣节的时候,那条街都会装扮得很奇特,吸引了很多芝加哥人。果然,这里几乎每家都装扮了起来,各种各样万圣节的装饰,让人觉得好像到了一个鬼怪的世界。街上要糖的小孩真多,还有陪着孩子们的大人。整条街人群拥挤,随处都能听见要糖的声音和欢笑声。我和哥哥在前面走着,爷爷和奶奶紧紧跟着我们,提着我们已经装得很满的篮子。我们每到一家都得排队,因为人真的太多了。可是排队的时候那期待的心情却是无比幸福的。

整条街都走完的时候,我们的篮子已经装的满满了。这也是我和哥哥第一次装满了万圣节要糖的篮子。那种高兴的心情,还有那拥挤的人群,每家每户奇异的万圣节装饰,都给我留下了深刻的印象,让我永远难忘。



万圣节活动

中文学校师生欢度万圣节



高年级作文欣赏

《第一次骑车远行》

Tina Tian

骑快一点缇娜！我在心里想。每个朋友已经早骑走了。

今天，我的妈妈请人来跟怎们骑车到Botanic Garden。刚休息完了，我们继续要向前骑在树林里。

我用我的最大的力量把我的腿蹬快一点儿，但是没有很多用。我腿都麻了，汗珠流下我的脑门在太阳底下。我发出了一个沮丧的声音。

“缇娜！骑快一点！”一转头就看到了我的爸爸。

我的牙齿一起磨。“我在骑！”

爸爸又说更多话，可是我没有听着。他等我，就等我吧，我苦涩的想。今天真的太热了，我又很累。咱们什么时候再要休息！

在那个接下来的十分钟，我骑上坡和下坡，每一个步我的腿都在抖，我的指关节变白了。大口喘气，我的心跳得特别快，像要爆炸。我往前方看。

“爸爸-”我刚要说。一个尖叫声打断了。我的胳膊想要掉下来了，我摇摇欲坠，要从车上掉下来了。我用我的腿把车子停了下来，在人行道上跌跌撞撞。

“啊？”爸爸在我的旁边停下来。

我把我的车把手往上和下摇。“我的车把手像是掉了！”他拿起我的车把。

“Hmm。。。这个螺丝掉了，”他几秒后说。犹豫地，他又说，“咱们也没有拿一个螺丝刀。。。没有办法，就凑服骑吧。”他解释着，回到他的自行车上。

我叹了一口气，再上我的车。我颤抖着摇晃着挣扎着继续前进。

“爸爸！这样骑，我早晚就要摔倒了！”我惊呼，又停在了路边。

爸爸停下来，拿出他的手机然后告诉了妈妈。“这怎么办？”他跟我说。“你用我的车吧。我用你的。”他又说。我叹了口气。

我同意上他的自行车。爸爸没有摔倒，我很惊讶。他的座位很高，把手很远。我一回头，爸爸在摇左摇右；可是令人惊讶的是，他比我骑得更成功。

熟悉了他的车，我起了快一点。可是我没有想到爸爸不见了。

是我骑得太快了么？可能。我等了很久，可是他也没有出现。泪水涌上眼眶，视线变得模糊。我没有手机，爸爸没了，这怎么办！

爸爸在哪儿？我骑了一个错方向了么？我今天能不能安全得回到家了？每一个想法让我想哭得更厉害。

可是，突然，有一个骑自行车的人骑过，他出奇得很熟悉。爸爸！我的思绪断了，我已看着我的车和爸爸的微笑的脸。

“两个人在路边帮我忙。他们用螺丝刀解决的问题。”爸爸告诉我。我的脸变成了一个释然的表情。

我跟爸爸换了车，擦干眼泪，继续前行。至此以后，爸爸和我都学到了做事情要提前做好准备。这次我们很幸运，有人帮了我们的忙。

《狐狸和乌鸦》

邹梓童

一天傍晚的时间，一只乌鸦饿了，就去寻找吃的。她飞过树林，最后找到了一块很好的新鲜肉。然后她用嘴叼着肉，飞回了她的树。就在这时，一只饥饿的狐狸来到了树下。“哇，看看你的那块肉。看起来真好。”乌鸦没有发出声音。“美丽的乌鸦，你的羽毛看起来很干净。你是怎么打理它们的？”再一次，乌鸦没有发出声音。狐狸开始感到沮丧。“美丽的乌鸦，我听说你的歌声很棒。你介意我听听吗？”乌鸦知道狐狸想要做什么。所以她又一次没有出声。现在狐狸真的又饿又生气了。但突然狐狸想出了一个好主意。“美丽的乌鸦，在我来这里的路上，我看到一头死牛，看起来它有很多好吃的肉，很新鲜。可以持你吃一个星期了！我要不要带你去看看？”乌鸦完全忘记了她嘴里的那块肉，只想着她能吃的那一堆肉。“好啊！好啊快带我去！”乌鸦眼睛一亮，急忙说“好啊！好啊！”嘴里的那块肉一下子掉在了地上。狐狸马上把它捡起来，叼着爬进了他的洞里。



《我的姐姐》

方文岳

我的姐姐名字是Zoey。她比我大四岁，现在是高中三年级的学生了。姐姐和我长得很像。我的很多老师也都教过姐姐，他们经常把我们两个弄混，叫我Zoey。她比我高几公分，有长长的黑头发和大大的黑眼睛。她最喜欢读书和跳舞。她不仅是我最好的朋友，还教会了我很多东西。

在我小的时候，姐姐在和我玩的时候教我背乘法口诀。有一天，妈妈非常惊讶我会做乘法。她问我：“你在哪学了乘法？”我得意地告诉妈妈，“是姐姐教我的！”姐姐和我都在学校选修法语。她经常带我一起练习法语，还帮助我做法语作业。姐姐很会选衣服，她的衣服总是很漂亮。我小的时候，姐姐就会教我怎么挑衣服和怎么搭配衣服。我现在可以自己挑衣服了。

姐姐在这些年里教会了我很多东西。她是我最好的朋友！姐姐还有一年多就要离开家去上大学了。我会非常想念她。

《第一天上学》

文新清

2015年9月8日的一早上。我的妈妈早早叫我起来，我妈妈说今天是第一天上学，进去幼儿园。我记得昨天我已经准备好了书包。我跟妈妈开始去学校了。

我已经到学校了。我在外面等给门开。我跟妈妈在外面的时候，我跟妈妈照相。很快就到8点了。这时候，我需要进去学校了。我一进学校，我谁都认不到。我觉得很怕又很高兴。可是我还是走到了我的教师里面。老师开始叫我们的名字，到了我的名，我就说“我到了！”用英文说的。然后，老师说因为是第一天在学校，我们会看电影。正在看电影的时候，我有交了一个朋友。过了两个小时，我们要去吃饭了。吃饭以后，我们上了音乐课。我们在音乐课里面，我们只有认识一起。音乐课后，我们回家了。

第一天在学校侯，我都是努力学习了，我也知道学校是怎么样了。总之，我第一天在学校是一个很重要的milestone。

《滑冰场》

陈容易

昨天是我这几个月来第一天回到滑冰场，我已经花样滑冰了五年，我大约是从七岁开始的。我喜欢花样滑冰应为我觉得很好玩，花样滑冰也是一个非常好的锻炼。可是，刚开始学花样滑冰的时候有女孩还有男孩，他们都怕摔交就戴着头盔穿着雪裤带着护膝。学会一个动作你可以升到下一个水平的队伍，可是越是学到后面，学习花样滑冰的男孩子们就越来越少，女孩子们就越来越多。我们现在这个队里面学习花样滑冰的就有九个女孩子，只有一个男孩子。原来，那些男孩子都不学习花样滑冰了，他们现在都去学打冰球了！我自己的弟弟原来也是跟我一起学习花样滑冰，现在他也是去学习打冰球了，我觉得这个现象很有趣。为什么男孩子们更喜欢打冰球呢？我觉得花样滑冰有很多舞蹈转圈圈的动作，对很多男孩子们来讲很困难，很难做到。冰球运动是要跑得快，冲得快，抢得快，对男孩子们讲更有趣，更好玩。所以男孩子们更喜欢打冰球。

《龙卷风》

张苏菲

一天晚上，我安安静静地睡觉呢。突然，一声雷把我惊醒了。正在这时，我的房门开了。我一看，是妈妈。

“妈妈，你怎么进我的房间？”我问了一声。

“一会儿再告诉你。你先拿着你的被子和枕头，跟我走。”

我只好跟她一起走到地下室。妈妈叫我坐下来等着她，然后她就走了。她刚走了不一会儿，爸爸把妹妹抱下来了。妈妈跟着也下来了，但是她还带着一个大睡袋。

“睡觉吧。”妈妈说。

“为什么我们不在床上睡，在这里睡？”我问了一声。

“现在外面有龙卷风，必须得在地下室里睡。”

妈妈这样一说，我可害怕了。龙卷风那么大，会扑我们的房子吹到的。那我们就没有家了！要是没有家了，怎么办？在哪里住？会有食物吃吗？还能上学吗？问题在我的脑子里转来转去的。

我终于睡着了。但是，我睡得不香。我梦到有一个巨大的龙卷风朝我来，要把我也给卷起来了。那龙卷风正要把我卷起来，我就惊醒了。

“龙卷风走了，可以上去睡觉了。”妈妈说。我叹了一口气，上去睡觉了。

围棋数学课

围棋数学班的同学们正在听郭新明老师讲解棋局



围棋数学班的同学们正在听郭新明老师讲解棋局

围棋数学班的同学们正在用围棋棋子完成“Show me the number”的课堂活动。



围棋数学班的同学们正在用围棋棋子完成“Show me the number”的课堂活动。

国画班学生作品赏析



Thank you sponsors!

Susan Zhou, CPA 注册會計師

專精中小型企業和個人稅務, 所有報稅文件都是CPA親自處理, 一定幫您獲得最高的合法退稅。

公司設立, 公司個人報稅, 稅務規劃, 海外資產收入申報, 代理做賬, 工資稅, 銷售稅等服務。

2105 S. Jefferson St., Ste. B8, Chicago, IL 60616

(312) 866-1322; info@zszcpa.com; www.zszcpa.com

ZSZ ACCOUNTING LLC

≡ 豪軒會計師事務所

微信號&Line: ZSZCPA



A Great Place to Correct Your

Child's Vision:

Eyesight

Optometry &

Eyesight Kids



Dr. Rob Gerowitz specializes in Orthokeratology and Myopia Control.

www.allaboutorthok.net

847-705-7777

(call for a Free Consultation)

拼出家庭财务的美好未来

翁广宁

Guangning Weng

退休计划

大学费用

保险 投资 省税

MBA, The University of Chicago

Family Financial Consultant

(312) 371-8721

gnweng@gmail.com

钢琴演奏与教育博士
资深钢琴教师, 丰富教学经验
学生获芝加哥钢琴比赛大奖

赵老师 (Vivian)
(312) 545-1369

www.chicagopianostudio.com
chicagopianostudio@hotmail.com

林丽红 Wilmette
牙齿矫正
ORTHODONTIST

免检查费 接受保险
invisalign

plaza orthodontics
1625 Sheridan Road, Wilmette
(847)251-3323

Lihong Lin
DDS, MS, PhD

GLASS SERVICES
WINDOW & DOOR
INSTALLATION

COMMERCIAL, RESIDENTIAL
GP SERVICES OF GLASS
312-678-3200 | 773-678-9800
<https://gpservicesofglassllc.com/>

CHINA CHEF
Cantonese & Filipino Restaurant

847-967-6050
5920 Lincoln Ave, Morton Grove, IL 60053